

Carta Cha Sacuhun Ra Apóstol Judas Chi Ñáyivi Yihí Cuenda Nyoo

*Nu tyaq ra Judas noo tutu chi ñu nacana Nyoo
chi*

¹ Yuhu ra Judas cuví noo ra sacuví tyiño nuu ra Jesucristo. Ta yañi ra Jacobo cuví chii. Tyaí noo carta ihya chi ndo cha cuví ndo ñáyivi cha nacana Nyoo Sutu yo. Ta naquehén vaha ra chi ndo vatyi cuví ndo ñáyivi cuenda ra. Ta vityin cumí vaha ra chi ndo cha cuenda cha ñin ri cuví ndo chihin ra Jesucristo. ² Nyoo na nyehe ndahvi ra chi ndo. Ta na cutuñi ca ñi ndo yoso caa cha cuñi ra chi yo. Ta na coo cuaha ca cha taxi ri cuñi añima ndo, saha ra.

*Nu cahan ra Judas siqui ñáyivi cha sañahá cha ña
ndicha*
(2 Pedro 2.1-17)

³ Cha naha xaan yihí ñi tyai noo carta chi nyoho yañi, vatyi cuñi cahin chiin siqui yoso caa sacacu Nyoo añima yo. Soco vityin cuñi chi cha tyaí tutu ihya chi ndo vatyi saniñi chi ndo cunñi ñi ndo chihin tandihí fuerza ndo ta cahun ndo ityi nuu ca chihin cha chinó ñi ndo tuhun vaha cha chaha Nyoo chi yo. Vatyi noo ri chaha chaha ra ta ñin caña ri chaha ra tandihí cha tahán chi chi yo vatyi chinó ñi yo cha cuví yo ñu yihí cuenda ra. ⁴ Vatyi yihí ra quihví xehe ra nu nyicu ndo. Ta cuñi ra sandavi

ñaha ra chi ndo. Catyí ra vatyi cha yaha saha Nyoo ticahnu iñi chi yo ta yucuan chaha cuvi sacuvi yo yoso cuhva quichi cuvi iñi coño ñuhu yo. Soco ra canyacuví tyicuan caa, cuví ra noo ra cucunaa. Vatyí tyicuan caa catyí Nyoo nya tyembu chahnu, vatyi canyacuví ra cha quiñi caa cha ña tahán chi sacuvi ra. Vatyí ña caquichahá ra chi Nyoo ta ña chinó iñi ra cha Nyoo cuví noo ra cahnu ca, ra nyacá ñaha chi yo. Ta ni ri ra Jesucristo Sutu Mañi yo, ña cahnu xaan cuví ra, cacatyí ra.

⁵ Vasi cha chitó ndo cha sacuvi Nyoo ta cha naha, soco cuñí sanicohín iñi ndo vatyi Sutu yo Nyoo tava ra chi sutu chahnu yo ñu Israel ñuu Egipto, sacacu ra chi ñu ndaha ñáyivi ñuu Egipto cuan. Soco yaha cuan sanaa ra tandihi maa ñu cha ña chinó iñi chi ra. ⁶ Ta tyicuan caa tucu ángel. Ii ra. Ñahri cuatyí ra. Soco suhva ra caquita ra nu cuatyaa Nyoo chi ra cha cuenda cha ña quichahá ra chi ra. Yucuan chaha Nyoo cumí ra chi ángel cuan, nuhñí ra chihin cadena nu ñaa iñi. Nyatú ra cha sacutuñi Nyoo chi ra na chaa chi quivi cahnu. ⁷ Tyicuan caa tucu ñáyivi ñuu Sodoma ta ñuu Gomorra, ta ñu ñuu cuatyaa cha chiyó nicachico ñuu cuan. Sanaa Nyoo chi ñu cha cuenda cha quiñi caa cha chinyacuvi ñu. Ca chiyó ri maa ra chihin ñusihi. Ta ñusihi ca chiyó ri maa ñu chihin noo ra ta chihin inga ra. Ta cuaha ca cha quiñi caa chinyacuvi ñu vatyi rayi ca chiyó ra chihin tahan yi ra ñandihi. Soco cha cuenda cuan, nyehe ñu tindoho nu cayu ñu, quivi chahmi Nyoo ñuu ñu. Ta yucuan sañahá chi chi yo vatyi ñu sacuvi cha quiñi caa, cucayu ñu chihin ñuhu cha ma ndahva ca maa.

⁸ Ta tyicuan caa tucu ra cacuñí sativí chi ndo. Vasi cha chitó vaha ra cha sacuví Nyoo ta ityi chata ca, soco maa ra chicá ñni ra vatyí tyaquí xaan cuacoo ra nu cuahan ca chi chihin cha nyacuví ra tyicuan caa. Soco ndahvi ra vatyí tari quiví cha tahán ra noo ñnumahna tyaquí cuví cuan. Sativí ra coño ñuhu ra ta ña cuñí ra cha cunyaca ñaha Sutu Mañi yo chi ra. Ta cahán ña vaha ra siquí ra nahnu ca cha nuu maa ra, cuví ri siquí ángel, cuví ri siquí tatyí ña vaha, cuví ri siquí Nyoo. ⁹ Soco ángel Miguel cha cuví ra noo ra cahnu nuu Nyoo, ta ña caña ñni ra sacuví ra tyicuan caa. Vatyí quiví cañi tahan ra chihin ra ña vaha cha cuenda coño ñuhu ra Moisés, ña caña ñni ra cahán ña vaha ra siquí ra ña vaha. Noo ri cha catyí ra chi ra: “Maa Sutu Mañi yo na tachi tuñi ra chuun cuenda cha ña vaha cha nyacuvún”, catyí ángel Miguel cuan chi ra. ¹⁰ Soco ra cha sayangá chi ndo cuan, cahán cuehe ra vatyí ña chitó ra. Ta sacuví ra tari sacuví quití. Vatyí quití ña cutuñí ñni ti. Nyacuví ri maa ti cha cuñí coño ñuhu ti. Ta tyicuan caa tucu ra cuan. Chihin cha quiñi caa nyacuví ra, sativí ra chi ra.

¹¹ ¡Ndahvi ra ndahvi cuan! Vatyí quehen ra cha caa ra Caín. Tacha cuenda cha cuñí ra saha ganaa ra xuhun, quitá caxiin ra tari quitá caxiin ra Balaam. Ta cucunaa ra tari cuanaa ra Coré, vatyí chihí ra cuan cha cuenda cha nacahnu ra nu cahán ra cuví nuu chi ra. ¹² Ra cha sayangá chi ndo chahá ra tichan nuu chi ndo nu ndu ñn ri ndo. Vatyí chachí ra ta chihí ra, chihin cha si cuñí ra. Ta ña cahán nuu ra cha ña sahá ra ñáyivi chi Nyoo. Ta noo ri maa ra sacuvahá ra chi ra. Cuví ra tari noo vico cha tyandahá tatyí chi, ta cuñí maa

yo tyi cua coon savi, ta ña coón ra. Cuví ra tari noo yutun cha ña chaha chiti. Vatyí noo yutun cha ña chahá chiti cuví tun tari noo yutun chihj vasi nyitó tun. Ta siin maa cha cucúvi vaha tun vatyí cucahnya ñáyivi chi tun. Tari cha uvi chaha chihj tun cuví cuan. Ta tyicuan caa maa ra, tari cha uvi chaha chihj ra vatyí chitó ra tuhun vaha ta ña cuñí ra sacuvi. ¹³ Tari ndutya yuhu tyañuhu tatu cha nduxaan chi, iyo xaan nicuinanyaa chi. Soco in yaha ri tyicuan ta ndoo maa ri maa tiñi ta mihin nu niyiti cuan. Tyicuan caa maa ra, sandoó ra cha quiñi caa añima ñáyivi. Ta cuví ra tari tiño andivi cha cuanaa. Soco cha nyaá maa cha cundoo ra nu ñaa iñi cahnu tyicuan ri maa.

¹⁴ Tuhun maa ra cuan cahan ra Enoc ta cha naha. Ra Enoc tata cu ucha ra Adán cuví ra. Ta cahan ra tuhun cha chaha maa Nyoo chi ra, ta catyí ra: “Nyhj chi Sutu Mañi yo cha vachí ra chihin cuaha mil ángel cuenda ra ¹⁵ vatyí nyehe ra cha sacuvi tandihj ñáyivi. Ta tachí tuñi ra chi tandihj ñu quiñi iyó cha cuenda tandihj cha ña vaha cha chinyacuvj ñu, ta cha cuenda tuhun quiñi caa cha cacahán ñu siqui ra”, catyí ra Enoc ta cha naha. ¹⁶ Ra cha sayangá chi ndo, ña ndoó ra vaha chihin cha chahá Nyoo chi ra. Cahán ra chi Nyoo ta chi ñáyivi ta iyó ra tari cuhva quichi cuví iñi coño ñuhu ra. Cahán ra chihin cha cahnu sahá ra chi ra. Tatu cahan vaha ra chihin noo ñáyivi soco cha cuenda cha cuñí ra cuvaha ra nuu ñu.

Nu chahá ra Judas tuhun chi ñu yihí cuenda Nyoo

¹⁷ Soco nyoho yañi, ma quichaha ndo chi ra cuan. Soco nicohon iñi ndo tuhun cha cahan ra

apóstol cuenda Sutu Mañi yo Jesucristo. ¹⁸ Cacatyi ra chi ndo vatyi nu cuasandihi ca chi quivi ta cuacoo ra cucuacu nyaa tuhun Nyoo. Ta coo ra yoso cuhva quichi cuvi iñi maa ra chihin cha quiñi caa ra. ¹⁹ Ta ican ra ihya cacuvi ra cuñi sacusin chi yo. Vatyi quichahá ra cuhva cuñi coño ñuhu ra ta ñahri Tatyi li Nyoo nyaá chihin ra.

²⁰ Soco nyoho yañi, cuni ca iñi ndo chihin cha chinó iñi ndo chi ra Cristo. Ta caçan tahvi ndo chi ra chihin tunyee iñi Tatyi li maa ra. ²¹ Ta tyicuan ri ñihi cunyañaa ndo chi Nyoo, ta coto ndo vatyi cuñi xaan ra chi ndo. Ta cuatu tuhva ndo quivi chaa yo nu coo yo ñayivi chaa cha ma naa ca maa. Vatyi ican cuvi cha cuacuhva Sutu Mañi yo Jesucristo chi yo cha cuenda cha ndahvi cuñi ra nyehé ra chi yo.

²² Ta ndahvi cuñi nyehe ndo chi ñu cha ña ñi vaha iñi. ²³ Ta inga ñu, tyinyee ndo chi ñu tacuhva cacu ñu. Tari quivi cha tava ndo chi ñu nu cayú ñuhu. Ta chi inga ñu cundahvi cuñi ndo nyehe ndo chi ñu, soco saha ndo cuenda chi ndo chihin cha quiñi caa cha sacuvi ñu, coto sacuvi ndo tari sacuvi ñu. Nyacua nya sahma ñihnó ñu ta ña vaha cha cuenda cha sacuvi ñu cha quiñi caa.

Nu ndihi cahan ra Judas ta sacahnu ra chi Nyoo

²⁴⁻²⁵ Noo ri Nyoo iyó, ta chiñi tuñi xaan ra. Ta ican ra cuvi ra cha sacacú chi yo. Ta iyó xaan tunyee iñi chi ra cha sahá cuenda ra chi yo ta sanduvi ra chi yo cha ñahri cuatyi yo coo quivi cunyaca ra chi yo nu nyaá ra chihin cha cahnu cuvi ra. Ta si xaan cucuvi chi yo.

Na coto yo ñana cha cahnu xaan ca cuví ra. Chi maa ra na sacahnu yo vatyi cahnu xaan ca maa ra. Ta iyó xaan ca tunyee iñi chi ra. Noo tuhun ri maa ra nyacá ñaha tandihí. Nyacá ñaha ra ta ityi chata ca, vityin. Ta tyicuan ri maa cunyaca ñaha ra. Ta na cuvi chi tyicuan caa.

Tuhun cha sañahá ra Jesucristo chi yo
New Testament in Mixtec, Jamiltepec
(MX:mxt:Mixtec, Jamiltepec)

copyright © 1983 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mixtec, Jamiltepec

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Mixteco, Jamiltepec [mxt], Mexico

Copyright Information

© 1983, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Mixtec, Jamiltepec

© 1983, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022

7411d349-0f34-5963-987e-74457a7bad38